GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACŢIUNEA ŞI ADMINISTRAŢIUNEA: BRAŞOVŬ, piaţa mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ḐI.

Pe unŭ anŭ 12 fior., pe şése lunĭ 6 fior., pe trei lunĭ 3 fior.

România şi străinătate: Pe anŭ 40 fr., pe şése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ L.

SĔ PRENUMERĂ: la poşte, la librării şi pe la dd. corespondenţĭ.

ANUNCIURILE: O seriă garmondŭ 6 cr. şi timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

Nr. 14. Lunĭ, Marţĭ 20 Ianuariu (1) Februariu. 1887.

Braşovŭ, 19 Ianuariu 1887.

Suntŭ printre noi mulţĭ de aceia, carĭ, lipsiţĭ fiindŭ aprópe cu desĕvêrşire de idei şi de bărbăţiă, rĕspândescŭ în societate, pe unde se învêrtescŭ, prin purtarea lorŭ şovăitóre şi umilitóre, numai frică şi descuragiare.

Pe aceştĭ ómenĭ sarbeḑĭ, carĭ tóte le găsescŭ esagerate şi neesecutabile, când e vorba de apĕrarea drepturilorŭ naţiunei asuprite, ba de multe orĭ se miră chiar, că ei înşişĭ mai trăiescŭ, cu tóte închinăciunile, ce le facŭ în drépta şi în stânga, i-amŭ sfătuì sĕ aibă în vedere de ce idei se conducŭ în lupta lorŭ naţională fruntaşii credincioşĭ ai poporului slovacŭ, care poporŭ, precum scimŭ, sufere aḑĭ de urmările apĕrărei şi ale uneltirilorŭ de maghiarisare mai multŭ chiar decâtŭ poporulŭ nostru.

Intr'unulŭ din numerii sĕi din urmă, organulŭ naţionalŭ alŭ Slovacilorŭ „Narodnie Noviny“, se adreséză către poporŭ, îmbărbătându'lŭ cu următórele cuvinte:

„Poporulŭ slovacŭ e lipsitŭ de graniţe geografice-politice, cu tóte aceste are graniţele sale etnografice bine trase, pe carĭ înzadar îşĭ dau silinţă de veacurĭ de ale distruge. Nicĭ machinaţiunile istorice, nicĭ joculŭ pĕcătosŭ cu „naţiunea politică“ a Ungariei n'au pututŭ răpì poporului nostru caracterulŭ sĕu particularŭ. Poporulŭ nostru a rĕmasŭ şi rĕmâne unŭ poporŭ, ér nu o naţionalitate abstractă. Cuvêntulŭ naţionalitate este abstractŭ, dér poporulŭ e aicĭ unŭ corpŭ concretŭ care posede membre, capŭ şi viéţă. Nu voimŭ sĕ definimŭ dreptulŭ nostru de esistenţă ca poporŭ — adauge „Nar. Nov.“ — amŭ făcut'o acésta nu numai odată şi amŭ aşeḑatŭ doctrina nóstră pe base tarĭ. Astăḑĭ voimŭ sĕ accentuămŭ comunitatea de ginte dintre noi, care trebue sĕ dea semne de viéţă, arĕtândŭ că esistă unŭ poporŭ slovacŭ, deşi fără drepturĭ politice, autonome şi naţionale. Trebue sĕ legămŭ strînsŭ unitatea de ginte, spre a dovedi, că nu suntemŭ morţĭ, că nu suntemŭ unŭ conglomeratŭ de ómenĭ făr' de scopŭ, ci suntem unŭ corpŭ naţionalŭ.“

Este acésta unŭ limbagiu puternicŭ şi sănătosŭ, care dovedesce, că fruntaşii rĕmaşĭ fidelĭ causei Slovacilorŭ, deşi puţinĭ la numĕrŭ, îşĭ cunoscŭ pe deplinŭ chiămarea lorŭ în sânta luptă pentru esistenţa poporului slovăcescŭ din Ungaria.

Ei au recunoscutŭ, că este de lipsă ca poporulŭ slovacŭ sĕ dea semne de viéţă, sĕ arate lumei că trăiesce, deşi este despoiatŭ de tóte drepturile, sĕ-i arate, că nu este mortŭ, ci forméză unŭ corpŭ viu naţionalŭ.

Mai e nevoiă óre d'a comenta aceste cuvinte? Nu credemŭ ca cineva cu mintea sănătósă sĕ se îndoiască în adevĕrulŭ, ce'lŭ cuprinde apelulŭ fóiei slovace.

Bieţii Slovacĭ au sĕ lupte cu multe şi marĭ neajunsurĭ, pe carĭ nu de multŭ le-a caracterisatŭ deputatulŭ sêrbŭ Dimitrievicĭ în vorbirea sa din dietă ḑicêndŭ: „Studenţii slovacĭ se i-au la gónă, décă în órele lorŭ libere cântă cântece slovace. "Matica“ slovacă nu-i destulŭ că se disolvă, dér averea ei privată se predă altorŭ societăţĭ, carĭ urmărescŭ tendinţe de maghiarisare.“

In asemenĭ împrejurărĭ n'arŭ comite óre o crimă fruntaşii némului slovăcescŭ, décă arŭ ḑice către Slovacĭ: „suferiţi-le tóte în tăcere, răbdaţĭ tóte loviturile, tóte călcările de lege fără a scóte nicĭ unŭ cuvêntŭ de protestare, fără a vĕ mai apĕra.“

Conducĕtorii adevĕraţĭ ai Slovacilorŭ suntŭ departe de a da poporului lorŭ sfatulŭ, ca sĕ se lase a fi dusŭ de torentulŭ inimicŭ, suntŭ departe de a'lŭ consilia sĕ tacă, şi sĕ se sinucidă prin propria sa inerţiă.

Nu la mórte, ci la viaţă naţională voiescŭ patrioţii slovacĭ sĕ conducă poporulŭ lorŭ, de aceea îi cerŭ sĕ dea semne de viaţă, sĕ accentueze comunitatea sa de rassă şi sĕ strîngă şirurile gintei slovace, ca sĕ se convingă şi inimicii şi amicii, că ei voiescŭ sĕ trăiéscă ca unŭ corpŭ naţionalŭ, ce suntŭ.

Orĭ cât de amarŭ arŭ fi loviţĭ de sórte Slovacii din Ungaria, ei potŭ spera că vorŭ învinge tóte greutăţile şi că causa lorŭ sântă va triumfa, pe câtŭ timpŭ vorŭ fi astfelŭ conduşĭ şi sfătuiţĭ.

Temerile de rĕsboiu.

Ḑilele din urmă ale sĕptĕmânei trecute neau adusŭ sciri fórte îngrijitóre şi neliniştitóre, ceea ce în limbagiulŭ nemeritŭ alŭ lui „N.-fr. Presse“ vrea sĕ ḑică, că buletinurile asupra scumpului nostru holnavŭ, a păcii europene, suntŭ érăşĭ re e de totŭ.“

„Mai întâiu,“ ḑice numita fóiă, „a sositŭ din Pesta scirea, că ministrii unguresci au sositŭ la Viena spre a se ocupa, pe lângă pactŭ, cu afacerea acoperirii trebuinţelorŭ administraţiei de rĕsboiu pentru cunoscutele mĕsurĭ de precauţiune militare. După aceea a anunţatŭ telegrafulŭ din Berlinŭ, că se vorŭ conchema 72,000 ómenĭ, după alţii chiar 172,000 reservişti, spre a se esercita cu mânuirea puscii cu repetiţiă. In fine mai sosì şi unŭ articulŭ alŭ ḑiarului oficiosŭ rusescŭ „Journal de St. Petersbourg,“ care pórtă unŭ limbagiu fórte îngâmfatŭ şi duşmănosŭ atâtŭ faţă cu pacînicululŭ discursŭ alŭ lui Salisbury, câtŭ şi în privinţa regenţei bulgare, ceea ce ne dă puţină speranţă, că negociările ambasadorilorŭ din Constantinopolŭ vorŭ avea vr'unŭ resultatŭ favorabilŭ. Aceste noutăţĭ, adause la celelalte despre înarmările în Francia, facŭ ca frica de rĕsboiu sĕ devină din ce în ce mai mare.“

Cu tóte aceste „N. fr. Presse“ nu crede, că după ce lumea se pregătesce pentru o catastrofă, acéstă catastrofă trebue se şi întêmple. Isvórele temeri lorŭ de rĕsboiu precum şi ale periculului unui rĕsboiu mare şi crâncenŭ suntŭ relaţiunile dintre Germania şi Francia de-o parte şi cele dintre Austria şi Rusia de altă parte. Aceste două isvóre stau în óre-care legătură. Cu câtŭ Germania se va teme mai multŭ de unŭ atacŭ alŭ Franciei, cu atâtŭ mai sigurŭ póte sĕ urmăréscă Rusia planurile sale orientale, fără a se teme de puternica intervenire a Germaniei. Din contră, cu câtŭ lucrurile în Orientŭ se vorŭ desvolta mai pacînicŭ, cu atâtŭ mai puţină speranţă póte avé Francia de a dobêndi printr'o înţeléptă esploatare a încurcăturilorŭ orientale unŭ aliatŭ contra Germaniei. Pentru tóte statele acestea însĕ resultă de aicĭ, că începerea rĕsboiului însemnéză totodată, că fiecare din ele este în periculŭ d'a sta faţă cu-o nefavorabilă formare a unei coaliţiunĭ şi că Europa ar fi espusă unei conflagraţiunĭ înfricoşate, fiindŭ încurcate în luptă şi statele neutrale.

Ḑiarulŭ vienesŭ speréză totuşĭ, că décă este numai câtŭ de puţină minte în creerii celorŭ ce guvernéză lumea, rĕsboiulŭ acesta grozavŭ, cu tóte înarmările enorme, nu va isbucnì. Cine va trăì va vedé!

Rĕsboiu între Germania şi Francia.

Europa e apăsată de o atmosferă de nesuferitŭ şi celŭ care observă cu atenţiune mişcările din Germania şi din Francia, cu tóte asigurările pacînice ale pressei, nu 'şĭ póte înăbuşi sentimentulŭ, că în curêndŭ trebue sĕ se întêmple ceva. Aceste sentimente se oglindéză în articululŭ de fondŭ alŭ lui „Pester Lloyd« dela 27 Ianuariu n., care comunică următórele:

„Căutămŭ sĕ ne esplicămŭ acéstă stare bolnavă şi o găsimŭ esplicarea într'o comunicare ce ne vine din parte competentă din Berlinŭ. După acésta, în Berlinŭ se socotesce unŭ rĕsboiu franco-germanŭ de faptŭ mai probabilŭ, decâtŭ cum ar trebui sĕ se admită în genere după apariţiunile factice. Părerea esprimată din nou mai de întréga opiniune publică, că semnalările oficióselorŭ germane cu privire la înarmările francese arŭ fi fostŭ numai manevre electorale, se arată de corespondentulŭ nostru, care e fórte seriosŭ, ca cu totulŭ nĕtemeinice. Nu, nu e vorba de manevre electorale. Mai curêndŭ e unŭ avertismentŭ, care se va face cu mai multă tăriă, décă va fi nevoiă.

»De o alianţă ruso-francesă nu trebue aḑĭ sĕ ne tememŭ, dér *cei din Berlinŭ au doveḑĭ eclatante, că generalulŭ Boulanger are convingerea, că e pregătită şi că celŭ multŭ într'unŭ anŭ póte începe şi singurŭ marea luptă decisivă*, décă în Orientŭ e linişte, dér că elŭ se gândesce deja pentru luna viitóre la o espediţiune contra Germaniei, décă Rusia intră în curêndŭ în acţiune séu décă se ivesce vr'o erupţiune în peninsula balcanică. In faţa acestei stărĭ de lucrurĭ, Germania trebue sĕ chibzuéscă, că óre consultŭ e sĕ aştepte în nelucrare atacul francesŭ. In momentulŭ de faţă, sorţii ar fi încă favorabilĭ Germaniei, peste câteva lunĭ însĕ s'arŭ puté schimba lucrurile. Germania doresce sĕ scie, cum stă lucrulŭ, şi décă încercările sale de a se clarifica n'arŭ da nicĭ unŭ resultatŭ mulţămitorŭ, atuncĭ s'ar puté vedé nevoită sĕ ia ofensiva.

Mĕsurĭ militare francese.

Corespondintele din Parisŭ alŭ ḑiarului „Vossische Zeitung“ comunică următórele:

Construcţiunile, pentru carĭ s'au cumpăratŭ scândurĭ din Germania, suntŭ numite »*halte-repas*“ (popasurĭ) şi „*hangar de concentration*“ (barace de concentraţiune), prin urmare nu servescŭ ca cuartire pentru trupe.

Manevrele, la carĭ suntŭ învitaţĭ oficerii delegaţĭ străinĭ, se vorŭ face la corpulŭ 9 de armată (Tours). Pentru a se face probă de mobilisare, mai tăḑiu, la vĕră, suntŭ desemnate corpurile de armată 8, 10, 11 şi 17 din Bourges, Rennes, Nantes şi Toulouse. Armata teritorială nu va fi chemată.

Dintre aceste date, observă ḑiarulŭ berlinesŭ, cele mai importante suntŭ cele privitóre la natura şi scopulŭ „baracelorŭ“ despre care s'a făcutŭ atâta vorbă în timpulŭ din urmă. De aci se vede că nu s'au avutŭ în vedere mĕsurĭ pentru mărirea garnisónelorŭ, ci numai întocmirĭ pentru marşurĭ şi mişcărĭ escepţionale. Idea fundamentală şi la o întocmire şi la alta este resbelulŭ, cu deosebire numai că o sporire de trupe are în vedere scopurĭ mai apropiate decâtŭ întocmirile de aprovisionare pentru casulŭ unui rĕsboiu.

Miniştrii unguresci în Viena.

Érăşĭ au plecatŭ la Viena miniştrii unguresci. De astădată se tratéză de cestiunĭ fórte grave faţă cu carĭ trebue sĕ se ia grabnice hotărîrĭ. Se vorbesce că sub presiunea încurcăturilorŭ din afară şansele afacerei pactului austroungarŭ arŭ fi devenitŭ mai favorabile. Étă ce i se telegrafiéză în privinţa acésta din Peşta ḑiarului „N. fr. Presse“:

„Miniştrii conte Szapary şi br. Orczy vorŭ lua parte împreună cu ministrulŭ de comerciu Szechenyi la unŭ consiliu de miniştrii comunŭ, ce se va ţiné în 20 Ian. a. c. Mai întâiu miniştrii din ambele părţĭ ale monarchiei se vorŭ sfătuì asupra pactului. Aceste sfătuirĭ, se crede, vorŭ avé deastădată unŭ resultatŭ mai bunŭ, deórece se intenţionéză a se face o propunere de împăciuire, care ar consta în aceea, ca guvernulŭ ungurescŭ sĕ priméscă vederile ministeriului austriacŭ în cestiunea petroleului şi în schimbŭ ministeriulŭ austriacŭ sĕ facă concesiunĭ în privinţa impositului pe spirtuóse. Sub presiunea raporturilorŭ generale de amêndouĕ părţile esistă tendinţa şi intenţiunea de a resolva câtŭ mai curêndŭ tóte cestiunile privitóre la pactŭ şi de a presenta învoirea făcută încă în cursulŭ sesiunei acesteia ambelorŭ parlamente«.

»Conferenţele miniştrilorŭ se vorŭ ocupa şi cu chel-

tuielele ce le-a făcută păn'acum administrația de resboiu și despre a cărorŭ estindere nu se scie aicĭ nimicŭ sigurŭ. In conferențele de curêndŭ ținute i s'a datŭ, precum scimŭ, ministrului de rĕsboiu împuternicirea, ca, reservându-se aprobarea ulteriórĕ a legislativei, sĕ facă anumite cheltuelĭ, și ministeriulŭ de finance comunŭ a fostŭ însărcinatŭ de a îngrijĭ provisorŭ pentru acoperirea lorŭ. Décă pretențiunile administrației de rĕsboiu vorŭ fi micĭ, se va păstra forma acésta de acoperire a cheltuielelorŭ«.

»Cestiunea trebue sĕ se resolve și guvernulŭ ungurescŭ va avé în curêndŭ ocasiune de a se pronunța asupra ei în dietă, deórece conducĕtorii oposițiunei au in tențiunea de a provoca o discusiune asupra cestiunei din afară în cursulŭ desbaterei speciale a budgetului, care se va începe Lunĭ, și de a interpela pe guvernŭ asupra pretențiunilorn administrației de rĕsboiu«.

In fine i se raportéză fóiei vienese, că *crisa* în *ministeriulŭ de finance* în Peșta încă nu e decisă. Unii ḑicŭ că contele Szapary voiesce sĕ remână în postulŭ sĕu, alții sciu érăși, că ar persista în demisiunea sa. Și în acéstă privință va decide modulŭ cum va fi primitŭ Szapary la Viena. Câtŭ pentru planurile financiare ale contelui Szapary, se înțelege de sine, că în asemenĭ împrejurărĭ nicĭ că póte fi vorbă de esecutarea lorŭ".

SCIRILE ḐILEI.

Din *Rodna vechiă* i se scrie lui „Kolozsvár", că scólele confesionale românescĭ din comitatulŭ *Bistrița-Năsĕudŭ* se pórtă cu multŭ dispreṭŭ față cu fóia unguréscă „Néptanitok Lapja«, ceea ce după părerea corespondentului unguresců — este unŭ tristŭ documentŭ despre lipsa lorŭ de gustŭ. Mái cu sémă însĕ s'a supĕratŭ corespondentulŭ lui „Kolozsvár" pe preotulŭ valahŭ din *Măgura*, d-lŭ Iacobŭ *Titaritiu*, despre care ḑice, că își apĕră scóla lui ca sĕ nu se audă în ea vorbă ungurésců, ér pe învĕțătorulŭ scólei sale ilŭ persecută și înjură în modulŭ celŭ mai durŭ, pentru că citesce fóia mai susŭ ḑisă, ba ḑice că cu forța o ia dela poștă, o duce acasă și o calcă sub picióre mai nainte de a fi cetită — Amŭ dori sĕ scimŭ, de ce folosŭ este pentru Românĭ fóia ungurésců scolară, ca sĕ aibă gustŭ de ea? Corespondentulŭ lui »Kolozsvár« ḑice, că fóia acésta se dă scólelorŭ fără plată; nu este adevĕratŭ, căcĭ se dă din bugetulŭ instrucțiunei publice, care va sĕ ḑică: de pe spinarea contribuabililorŭ, carĭ în maioritate suntŭ Românĭ. Ar dori jupânii dela fóia ungurésců sĕ se audă vorbindu-se unguresce în scólele românescĭ. Suntŭ pré acri strugurii, jupânilorŭ, vi se strepeḑescŭ dinții.

—x—

Ministerulŭ de esterne a adresatŭ oficielorŭ consulare austro-ungare o circulară, în care le avis éză, ca cu privire la împrejurarea, că oficiele consulare suntŭ peste mĕsură îngrămădite cu însărcinărĭ din partea biourilorŭ de informațiune private asupra capacității creditului firmelorŭ streine, precum și cu alte cererĭ, astfelŭ de întrebătorĭ, anume în casulŭ când ei nu suntŭ cunoscuțĭ consulatului, sĕ 'i îndrepteze la biouroulŭ de informațiunĭ alŭ camerei comerciale din Viena. In principiu se potŭ da informațiunĭ și pe calea altorŭ camere comerciale austriace.

—x—

Corulŭ de plugarĭ din Chișineu, ai căruia membri suntŭ parte plugarĭ din Chișineu, parte din comuna învecinată Erdeșŭ, a cântatŭ pentru întâia dată sânta liturgiă sub conducerea lui *Ioanŭ Șumanu*, membru alŭ vestitului corŭ din Chiseteu in sĕrbătorile Nascerii Domnului, și anume în ḑiua întâiu, în Chișineu, ér a doua ḑi în Erdeșŭ. Bisericele din numitele comune erau — ḑice „Biserica și școla" — indesuite de publicŭ, între cari erau și numeroșĭ străinĭ, carĭ nu-șĭ puteau esplica, cum unŭ plugarŭ în sumanŭ o-au pututŭ duce atâtŭ de departe în arta musicală, ca sé fiă în stare a instrui unŭ corŭ, și cum plugarĭ românĭ cântă după note în cuartetŭ cu atâta precisiune. De asemenea a cântatŭ acestŭ corŭ în Chișineu și la sĕrbătórea sântului botezŭ precum și la sânțirea apei, sĕvêrșită la Crișiu în fineța de față a unui însemnatŭ publicŭ atâtŭ din Chișineu, câtŭ și din comunele învecinate. Meritulŭ de a fi înființatŭ acestŭ corŭ de plugarĭ este alŭ domnilorŭ advocațĭ din Chișineu Michaiu Veliciu și Ilie Bozganu, carĭ au purtatŭ tóte spesele din averea propriă.

—x—

Elevii școlei române din *Ighiu* vorŭ da în 6 Februariu n. o *producțiune dialogică* însoțită cu cântărĭ în edificiulŭ școlei de acolo. Inceputulŭ la șépte óre séra. Venitulŭ este destinatŭ pentru a procura unele rechisite școlastice, care lipsescŭ cu totulŭ și din lipsa cărora școla sufere neajunsurĭ nu numai cu privire la elevĭ, ci și din partea oficielorŭ politice. E datoria publicului românŭ sĕ ajute cu ce póte, ca sĕ scape școla de șicanele ce le sufere din partea celorŭ carĭ nu ne'mbulzescŭ cu dragoste școlele nóstre.

—x—

Agio vamalŭ în aurŭ s'a stabilitŭ pe luna Februariu cu 25% pentru monarhia nóstră.

—x—

Fișpanulŭ *Keglevich* a pornitŭ cercetare disciplinară contra mai multorŭ funcționarĭ ai orașului *Erlau*. Se ḑice că representanța orașului a cerutŭ sĕ mérgă acolo unŭ delegatŭ alŭ ministerului, ca sĕ cerceteze temeinicŭ starea lucrului, mai alesŭ afacerea scaunului orfanalŭ și sĕ stabiléscă în cifre suma de banĭ defraudată.

—x—

Școla poporală ev. luter. din *Feldióră* și școla comunală din *Orizbavŭ* au fostŭ închise din causă că între copii bântue pojarulŭ.

—x—

Societatea archeologică din Pesta a ținutŭ la 25 Ianuariu n. o ședință, în care Blasiu Orban cetì despre anticitățile romane negligeate din Sĕcuime. La Odérheiulŭ sĕcuiescŭ s'au descoperitŭ resturile unui castru romanŭ.

—x—

In *Deșiu* s'a împușcatŭ la 25 Ianuariu n. secretarulŭ societății de asigurare ungaro-francese, Ioh. Schrödl.

—x—

Românulŭ din Rĕșinarĭ, care a fostŭ atacatŭ în pădure de trei Cisnădiorenĭ, se numesce Petru Bratŭ, ér jefuitorii suntŭ Paul Phleps și Georg Fabig; celŭ d'alŭ treilea Peter Gregor a fostŭ beatŭ și n'a sciutŭ de intențiunea celorlalțĭ doi, a luatŭ însĕ parte la maltratarea Rĕșinăreanului.

—x—

Oficiulŭ de dare din *Nyiregyhaza* a fostŭ spartŭ în nóptea de 15 spre 16 Ianuariu n. de nisce hoțĭ, carĭ au furatŭ 15,300 de creițarĭ nuoi de nouĭ, bătuțĭ în Kremnitz în 1885.

—x—

D. *Alexandru Ciurcu*, espulsatulŭ, este așteptatŭ în *Bucurescĭ*, unde aduce rĕmășițele soției sale, care a muritŭ în anulŭ trecutŭ în Francia. D. Ciurcu nu va sta în țéră decât 48 de óre, căcĭ numai atâtŭ 'i-a îngăduitŭ consiliulŭ de miniștri.

—x—

D. maiorŭ de *Pange*, atașatŭ militarŭ pe lângă ambasada și legațiunea francesă din *Viena* și *Bucurescĭ*, care actualmente se află în capitala României, este autorisatŭ sĕ visiteze stabilimentele militare române.

—x—

D. baronŭ *Mayr*, fostŭ ministru plenipotențiarŭ alŭ *Austro-Ungariei* în *România*, a părăsitŭ Bucurescii. Cu girarea afacerilorŭ legațiunei este însărcinatŭ d. Heidder Egeregg, consilier de legațiune.

—x—

Cetimŭ în ḑiarulŭ parisianŭ „Le Figaro:" „Librăria Dentu a pusŭ în vênḑare unŭ romanŭ, căruia îi preḑicemŭ unŭ frumosŭ succesŭ. *„Dómna de Presmes"* este unŭ romanŭ fórte parisianŭ și care va fi fórte cetitŭ. Autorulŭ lui, care subsemnă cu pseudonimulŭ *Radolphe de Véczelay*, este unulŭ din membrii cei mai distinșĭ ai aristocrației române«.

—x—

D-lŭ *George Mirodot*, funcționarŭ în Bucurescĭ, și d-șóra *Elena Lupanŭ* din Brașovŭ, șĭ-au serbatŭ erĭ în 18 Ianuariu cununia lorŭ în biserica dela Sf. Nicolae. — Felicitările nóstre!

—x—

Balŭ românŭ se va arangia în *Aradŭ*, Joi la 17 Februariu n. 1887, în sala dela »Crucea albă«. Venitulŭ este menitŭ pentru tondulŭ „Reuniunei femeilorŭ române din Aradŭ și provinciă. Comitetulŭ aranjatorŭ: Aurelŭ Suciu, Dr. Iuliu Bonciu, Cornelŭ Nicóra, Severŭ Bocșanŭ, Titu Vuculescu, Mihaiu Raicu, Romulŭ Ciorogariu, Dr. Petru Pipoșŭ, Dr. Dimitrie Horvatŭ, Dr. Ioanŭ Trailescu, Ioanŭ Vidu, George Lazarŭ, Dr. Georgiu Chicinŭ, Dr. Georgiu Vessa, Georgiu Popoviciu, Ioanŭ Iercanŭ, Aurelŭ Moțŭ. Bilete de întrare: pentru familiă 5 fl., pentru persónă 2 fl., bilete de galeriă: rêndulŭ I cu 2 fl., alŭ II cu 1 fl., alŭ III cu 5 cr. Inceputulŭ la 8 óre. Ofertele marinimóse suntŭ a se adresa Domnului *Aurelŭ Suciu*, advocatŭ în Aradŭ (Strada principală Nr. 1.)

Valea Buiei, 8 Februariu 1887.

Cine cunósce mai de aprópe opidulŭ Șieica-mare va sci abună-sémă, că locuitorii acestui opidŭ suntŭ de naționalitate Românĭ și Sașĭ; mai suntŭ pe lângă ei trei familii unguresci și trei jidovescĭ. Atâtŭ Românii câtŭ și Sașii trăescŭ în deplină armoniă și astfelŭ nicĭ încrederea împrumutată nu lipsesce între ei. Călĕtorindŭ prin părțile acele, mai vîrtosŭ îmĭ ḑacea la inimă sĕ mĕ informezŭ despre starea bisericelorŭ și scólelorŭ românescĭ, carĭ în timpulŭ acesta suntŭ atâtŭ de amenințate în esistența lorŭ.

Câtŭ pentru bisericile românescĭ din opidulŭ acesta, după câtŭ m'am pututŭ informa, ele suntŭ scutite de acele primejdii, de carĭ nu suntŭ scutite multe biseric, și școle românescĭ din Valea Buiei. Mai doritorŭ însĕ am fostŭ ca sĕ cunoscŭ situația școlelorŭ, fiindŭ că școla este lucrulŭ de căpetenia în care se oglindesce rîvna și sîrguința unui poporŭ spre cultură și civilisațiune. Resultatulŭ la care am ajunsŭ pe calea acésta le face mare onóre locuitorilorŭ românĭ din Șinca-vechiă. Școla lorŭ este unŭ edificiu solidŭ de piétră, cu patru încăperĭ, dintre carĭ sala de propunere este întru tóte corespunḑĕtóre cerințelorŭ legii, încâtŭ ar puté servi ca școlă de modelŭ. Au unŭ învĕțătorŭ deplinŭ cualificatŭ și décă lucrulŭ ar merge pe dreptate, în causa școlei, Românii acestui opidŭ n'ar avé a se teme de nimicŭ. Câtŭ pentru Sașĭ, ei stau încă și mai bine decâtŭ Românii în privința bisericelorŭ și școlelorŭ, ceea ce în urma împrejurărilorŭ istorice, așa favorabile pentru ei, nu e mirare.

FOILETONU.

Strigăturĭ poporale din Sĕlagiu

adunate de Iónŭ P. Lazaru.

Cine n'are dragŭ în lume
N'are la popă ce spune.

* *

Birișelŭ cu pénă mare,
Dă în boi sĕ mérgă tare:
Birișelŭ cu pénă mică
Dă în boi sĕ aibă frică.

* *

Nu da Dómne badei bine
Păn'ce m'a lăsatŭ pe mine.
Nu-i da Dómne nice rĕu
Că n'a fostŭ sĕ fiă alŭ meu.

* *

Care crede la ficiorŭ
Tună-ḑ Dómne din norŭ;
Care crede la drăguțŭ
Tun'o Dómne din noruțŭ,
Și eu am creḑutŭ odată
D-ḑeu tune-lŭ și-lŭ bată.

* *

Floricică de pe ritŭ
Nu gândi că te-am uritŭ
Décă-aseră n'am venitŭ.
De n'am venitŭ, te-am vĕḑutŭ
Totŭ mai dragă mĭ-ai căḑutŭ.
Nicĭ ast'séră n'oiu veni,
De n'oiu veni, te-oiu vedé.
Și mai dragă mi-i cădé.

* *

Bădișorŭ cu pénă 'n clopŭ
Șederea-șĭ cu tine-unŭ stropŭ.
Dér mĕ temŭ c'oiu zăbăvi
C'am mai zăbovitŭ odată
Șĭ-a vrutŭ maica sĕ mĕ bată.

* *

Șédă dracu 'n stanŭ și'n tĕu
Șĭ'n bădița totŭ mereu.
Șédă dracu 'n stanŭ și 'n baltă
Și 'n bădița câte-odată.

* *

Frunḑă verde de frăguțŭ
Rĕu 'mĭ stă fără drăguțŭ;
Frunḑă verde de sălcuță
Rĕu 'mĭ stă fără drăguță.

* *

Vin'o lele sĕ te iau
Că țĭ-oiu face comințeu*)
Și pe Clușiu și pe Șimleu,
C'acela sĕ fiă alŭ tĕu.
Vin'o lele sĕ te ducŭ,
Că la vér'oiu fi haiducŭ.
Vin'o lele sĕ te iau
Că la vér' oiu fi birĕu
Și pe Clușiu și pe Șimleu!

* *

*) Contractŭ.

Nu sciu maică, locu-i rĕu
Orĭ fără norocŭ 'sŭ eu!?
— Ba ḑĕu locu-i totŭ unŭ locŭ
Numai io 'sŭ fără norocŭ.
Ba ḑĕu țéra-i totŭ o țéră
Numai io'sŭ fără tigneală.

* *

Când eram la mama fată
Nu puneam nicĭ pe lopată;
Nicĭ țeseamŭ, nicĭ puneam pânză,
Numai flueram în frunḑă;
Dér décă m'am măritatŭ
N'avui milă la bărbatŭ —
Și țesu-i și puse-i pânză
Ș'o lăsa-i la draculŭ frunḑă.

* *

Póte sci cine nu-i prostŭ
Că badea-i pe șirulŭ nostŭ;
Póte sci cine nu-i beatŭ
Că badea-i cu mine 'n satŭ.

* *

Cine n'are dorŭ pe lume,
Vină la mine și-mĭ spuie,
Că eu am, ba mĭ-a 'ntrecutŭ,
Ba mai am și de vêndatŭ.

* *

Fetele până ce-'sŭ fete
Nime 'n crâșmă nu le vede,
Ér de vinarsŭ nu lĭ-e sete;
Dér după ce se mărită
Béu vinarsulŭ fără frică,
Sĕ stringŭ câte optŭ și nouĕ
Și béu câte-o cupă-douĕ.

* *

Ḑisa-i bade, ḑisa-i câne
Că n'ai dragă ca pe mine;
Ba a-i ḑis'o totŭ mereu
Că ți-sŭ dragă numai eu.

* *

Tu leliță 'n alŭ meu butŭ*)
Nu iubi fiă-ce mutŭ,
Ci iubesce 'n drăgulŭ tĕu,
Nu gândi că'mĭ pare rĕu.
Vorbesce cu cine-țĭ place
Că de mine-i avé pace,
Gura mea nu te-a mustra
C'ai vorbitŭ cu cineva.

* *

Nu-'mĭ da Dómne ce nu-i bunŭ
Că mĭ-oiu face mórte 'n drumŭ;
Nu-'mĭ da dómne ce nu-mĭ place
Că mórte pe drumŭ mĭ-oiu face.

* *

De-ai fi lele cum țĭ-e tala
Nu țĭ-ai pune pânza véra,
Ci o-ai pune când e frigŭ
Sĕ 'ngheṭe mânjala 'n blidŭ.

* *

Strigă bădița din dealŭ
Sĕ-i trămitŭ gură pe valŭ;

*) în alŭ meu butŭ=în mânia mea

După tóte aceste constatărĭ nu m'am putută mira în deajunsŭ, când am aflatŭ că în Şinca-vechiă se află şi şcólă de statŭ. Cum, cugetamŭ în mine, se póte înfiinţa şcólă de statŭ acolo, unde nu suntŭ decâtŭ trei familii maghiare, ér şcólele confesionalĭ suntŭ destulŭ de bune. S'a cumpăratŭ edificiu cu 3200 fl. v. a., s'a instalatŭ învĕţătorŭ şi învĕţătóréşă şi s'a provĕḑutŭ şcóla cu cele de lipsă, ceea ce costă spese marĭ. In astfelŭ de momente mĭ-am adusŭ aminte de starea „strălucită" a financelorŭ nóstre şi nu mĭ-a fostŭ greu sĕ aflu, că motivulŭ ce l'a îndemnatŭ pe d. ministru Trefort la înteméiarea acelei şcóle a fostŭ maghiarisarea, care aicĭ şi în Valea Buiei peste totŭ nu-şĭ va ajunge scopulŭ în vecii vecilorŭ.

Dér nu-i de ajunsŭ că sĕ prădéză finanţele statului pe astfelŭ de utopii ale maghiarisărei, ci Românii şi Sasii de aci suntŭ datorĭ sĕ susţină şi scóla de statŭ, şi acésta o ḑicŭ basatŭ pe ordonanţa ministerială din 11 Noemvre 1886, Nr. 44,411, în urma căreia respectivulŭ viceşpanŭ dispune stricta incassare a unei sume de 240 fl. 70 cr. v. a. luându-se adecă 5% la florenulŭ de dare, şi acésta sĕ se esecute până în 5 Februarie a. c. După calcululŭ mediu crescĕmêntulŭ la florinulŭ de dare în opidulŭ Şeica-mare se apropiă la 80%, ér poporulŭ e storsŭ până la óse şi nu numai aci, ci în întrégă Valea-Buiei, astfelŭ încâtu, décă bunulŭ Dumneḑeu nu i-ar fi datŭ Românului o inimă tare şi darulŭ frumósei sale doine, desnădăjduirea i-ar fi prietinulŭ şi soţulŭ sĕu nedespărţitŭ. In cursulŭ calĕtoriei mele am fostŭ adeseorĭ atinsŭ de accentele doióse şi tainice ale doinei, în care Românaşulŭ locuitorŭ alŭ acestorŭ locurĭ romantice îşĭ varsă durerea şi amarulŭ vieţei, răpindu-mĕ şi pe mine în starea s'a tristă sufletéscă. De altcum miseria, Stimăle Redactorŭ, e atâtŭ de mare pe aicĭ, încâtŭ, cugetândŭ chiar şi la viitorulŭ celŭ mai apropiatŭ, şi celŭ mai nepăsătorŭ omŭ trebue sĕ fiă seriosŭ îngrijatŭ de sórtea poporului românŭ.

Astfelŭ stândŭ lucrurile pe Valea-Buiei şi şi în Şeica-mare, nu sciu cum sĕ vorŭ mai puté incassa con tribuţiile scólei de maghiarisare, de nu cumva se vorŭ esecua şi vestmintele de patŭ şi rechisitele economice, pe carĭ sĕ le cumpere dela tobă jidovimea din Valea, Buiei, pe carea trebue sĕ o susţină şi şi înveţe poporulŭ nostru.

Sĕ nu trecŭ cu vederea pe preotulŭ unitŭ *Vasiliu Oprea*, care îndată a alergatŭ cu copii sĕi la scóla de statŭ, unde se află şi de presente. Vai de acelŭ poporŭ, care are în fruntea sa unŭ astfelŭ de conducĕtorŭ!

Fiă ḑisŭ însĕ spre onóre Românilorŭ şi compatrioţilorŭ Sasĭ din Şeica-mare, carĭ deşi plătescŭ percentele pentru jidovimea din Valea-Buiei, totuşĭ îşĭ trimitŭ copii la scólele lorŭ confesionalĭ, îngrijindu-se bine de scólele şi învĕţătorii lorŭ.

Primiţĭ ş. c. a. *Călĕtorulŭ.*

Sciri militare.

Austro-Ungaria. O telegramă din Triestŭ spune că la 28 Ianuariu n. s'au făcutŭ esperienţe cu nouĕle torpilóre, carĭ au fostŭ construite în atelierele speciale ale marinei din Triestŭ. Aceste esperienţe au isbutitŭ pe deplinŭ. Torpilórele au fostŭ constatate ca de cea mai bună calitate. Stau bine în mare şi iuţéla lorŭ ajungd până la 23 mile pe oră. Acéstă iuţélă n'au avut'o până acum decâtŭ torpilórele englese. — Sĕ telegrafiază din Viena ḑiarului „Standard" spre a confirma pregătirile militare ale Austriei şi a constata, că desacordulŭ e totŭ atâtŭ de complectŭ astăḑĭ ca şi în Noemvre trecutŭ, între guvernulŭ din Viena şi celŭ din Petersburg.

Germania. Cei din Parisŭ află din Metz, că autorităţile prepară cărţĭ de identitate pentru a permite femeilorŭ oficerilorŭ şi funcţionarilorŭ germanĭ d'a reîntra în patria lorŭ în casŭ de rĕsboiu. Ḑiarele din Berlinŭ spunŭ, că vorŭ fi chiămaţĭ curêndŭ sub drapele 72,000 de reservişţĭ, pentru a'i execia cu mânuirea puşcei celei nouĕ. Impĕratulŭ întreţinêndu-se cu mai mulţĭ generalĭ despre apropiata chiămare a acestorŭ reservişţĭ, declarà, că acéstă mĕsură n'are nicĭ o semnificare rĕsboinică. O telegramă din Parisŭ comunică, că partidulŭ militarŭ prusianŭ împinge din tóte *puterile pentru rĕsboiu.* — Unele persóne din Mainz, carĭ la recrutare din anulŭ trecutŭ n'au fostŭ înrolate, fiindŭ supranumerare, au primitŭ chemarea sub arme pentru Aprilie. Se vede decĭ, că are sĕ se execute în totŭ casulŭ sporirea cifrei de presenţă.

Francia. „Strassburger Post" ḑice, că Germania este directŭ ameninţată prin încercarea de mobilisare ce vrea sĕ facă generalulŭ Boulanger a celorŭ două corpurĭ de armată pe frontiera de rĕsăritŭ.

Rusia. După o telegramă din Brody, în Galiţia, e adevĕratŭ că se lucréză fără întrerupere la sfirşirea fortificaţiunilorŭ oraşului rusescŭ Dubno. Afară de acésta câteva întărirĭ de trupe au venitŭ în Polonia rusă şi mai alesŭ la Zamosc.

Serbia. La întrunirile militare din urmă, care s'au ţinutŭ la Belgradŭ sub preşedinţa generalului Horvatovicĭ, ministru de rĕsboiu, s'a constatatŭ, că armata sêrbéscă e tótă prevĕḑută cu puşca nouă adoptată de curêndŭ. *Se lucréză cu activitate la sfîrşirea nouĕlorŭ fortificaţii dela Kladova. Aceste lucrărĭ suntŭ făcute în vederea unui rĕsboiu posibilŭ în care Rusia va fi angajată şi pentru a împedeca pe Românĭ se ocupe posiţia acésta.*

Ultime scirĭ.

Sofia, 29 Ianuariu. — Guvernulŭ bulgarŭ a remisŭ consulului generalŭ alŭ Franciei la Sofia, cu rugămintea de a o comunica la Petersburg, sentinţa dată în Rumelia relativŭ la evenimentele din Burgas, sentinţă prin care supusulŭ rusŭ Nabokoff a fostŭ condamnatŭ la mórte.

Berlinŭ, 29 Ianuariu. — Gazeta Germaniei de Nord ḑice că Germania doreşte pacea, însĕ că din nenorocire tendinţele opiniunei publice nu suntŭ caracterisate în regiunile oficiale. Guvernulŭ germanŭ trebue sĕ ţină dér sémă nu numai de voinţa cabinetului francesŭ, ci şi de disposiţiunile spiritului popularŭ.

Berlinŭ, 28 Ianuariu. — *In cercurile nóstre politice bine informate se admite că unŭ rĕsboiu este inevitabilŭ între Franţa şi Germania.* Dér se speră că egalitatea forţelorŭ, fiindŭ stabilită după adoptarea proiectului de lege militarŭ, va face sĕ întârḑieḑe isbucnirea ideilorŭ de revanşă la Francesĭ.

Berlinŭ, 28 Ianuariu. — Principele Bismarck are numeróse întrevederĭ cu împĕratulŭ Wilhelm, Aceste întrevederĭ suntŭ fórte comentate în cercurile politice.

Berlinŭ, 29 Ianuariu. — Din incidentulŭ nascerei fiului alŭ patrulea alŭ prinţului Wilhelm. mii de ómenĭ s'au adunatŭ înaintea palatului imperialŭ. Când artileria, care a anunţatŭ nascerea cu 101 tunurĭ, a trecutŭ pe dinaintea palatului, în sunetele cântecului „Wacht am Rhein" (*Sentinela la Rinŭ*), împĕratulŭ apărù la ferĕstră, fiindŭ salutatŭ de strigătele mulţimei.

—x—

Viena, 17 Ianuariu. — „Corespondenţa politică" spune, că guvernulŭ din Sofia a notificatŭ Porţii, că e gata sĕ acorde minorităţii numirea unui regentŭ şi a doi minişţri, îndată ce Pórta va fi propusŭ unŭ candidatŭ acceptabilŭ pentru tronulŭ Bulgariei.

—x—

Negociările cu România pentru convenţiă abia se vorŭ reîncepe înainte de 10 Februariu st. n. ḑice „N. fr. Presse." In Bucurescĭ se crede că pe atuncĭ lucrările pregatitóre se vorŭ puté termina ca delegaţii românĭ se pótă pleca la Viena.

DIVERSE.

Necrologŭ. — Maria Ilieşiu născută Clococianu ca soţiă şi pruncii: Ana, Stefanŭ, Maria, Claudia şi Elisabeth cu inima frântă de durere aducŭ la cunoscinţa tuturorŭ consângenilorŭ, amicilorŭ şi cunoscuţilorŭ, cumcă prea iubitulŭ lorŭ soţŭ, respective părinte *Iacobŭ Ilieşiu,* magistru silvanalŭ în Năsĕudŭ, după unŭ morbŭ greu şĭ-a datŭ sufletulŭ sĕu blândŭ în mânile Creatorului în 26 Ianuariu 1887 în cimiteriulŭ greco-catolicŭ din Năsĕudŭ.

Fiă-i ţĕrina uşóră şi memoria binecuvêntată!

***

Unŭ fenomenŭ — Institutulŭ meteorologicŭ din Bucurescĭ comunică şcirea unui fenomenŭ întêmplatŭ Lunĭ în sĕptĕmâna trecută: In ḑiua aceea, la 5 óre după amiaḑĭ, la nordulŭ Moldovei a fostŭ unŭ fenomenŭ meteorologicŭ prea curiosŭ într'o astfelŭ de vreme. Se scie, că în timpulŭ iernii atmosfera este încărcată cu o mai mare electricitate decâtŭ véra. Cu tóte acestea acum au fostŭ cele mai multe descărcărĭ electrice ale atmosferei şi rare-orĭ se observă iérna fenomenulŭ acesta. Séra la ceasurile 5 unŭ norŭ încărcatŭ cu electricitate, descărcându-se peste liniile telegrafice în Rădăuţĭ, Darabanĭ, ş. a. a produsŭ câte-va accidente. Astfelŭ la Rădăuţĭ descărcătura trecêndŭ prin aparate a arsŭ gutaperca într'o parte a firelorŭ de joncţiune a aparatelorŭ. La Darabanĭ, descărcătura a fostŭ aşa de tare încâtŭ aparatele telegrafice proectau scîntei şi cumutatorulŭ părea aprinsŭ. Amploiatulŭ telegrafului din pricina comoţiunei nu putea isola liniile.

***

Sfîrşitulŭ lumii. — Unulŭ din marii savanţĭ englesĭ, sir W. Thomson, care a luatŭ mare parte la aşeḑarea cablului transatlanticŭ şi s'a făcutŭ cunoscutŭ prin teoriile sale asupra originei plantei nóstre, a comunicatŭ data probabilă a sfîrşitului lumii. Intr'o conferinţă ţinută la Royal Institution, a calculatŭ, basându-se pe teoria lui Holenholtz, după care sórele este unŭ globŭ vastŭ care sĕ răcesce, puţinŭ câte puţinŭ; — a calculatŭ, ḑicemŭ, că sórele există de 20 milióne anĭ şi că se va răci cu desĕvêrşire peste 10 milióne de anĭ maximum. Decĭ peste 100 mii veacurĭ sfîrşitulŭ lumei.

Editorŭ: Iacobŭ Mureşianu.
Redactorŭ responsabilŭ **Dr. Aurel Mureşianu**

Strigă bădiţa din şesŭ
Sĕ i trămitŭ gură mai desŭ.

***

La rĕchita rămurată
Şede-o mamă supĕrată,
Cu fata-i nemăritată.
— Nu da mamă vina fetei
Ci dă vina cui n'o cere,
Ca féta s'ar mărita
Déc'ar fi cine-o lua.

***

M'am dusŭ aséră la moră
Cu căruţulŭ c'o iepşóră.
Iapa nu-i — mânzu'lŭ furară
Două róte nu'sŭ de-aséră.
Dumneḑeu sĕ nu mĕ bată —
Morăriţa-i vinovată.

***

Săracĭ, voi, mândrele mele
Vorbiţi-vĕ voi tus'trele,
Şi-mĭ faceţĭ o liturgiă
Ca sĕ scapŭ de cătăniă;
Că d'acolo de-oiu scăpa
Pe tus'trele voiu lua.

***

Cântă cuculŭ pe sageştĭ
Rĕmânére-ai satŭ sĭcretŭ
Décă, bade, nu te vĕdŭ!
Cântă cuculŭ pe sŭb vii
Rĕmânére-ai satŭ pustii
Décă tu bade nu vii.

***

N'aibă mândra nicĭ o vacă
Numai ochii ei sĕ-mĭ placă,
Că décă mie nu-mĭ place,
Haine bune cum mĭ-o face?

***

Fost'am şi eu óre când
Óre când, a óre-cui
D'acum nu'sŭ a nimĕnui;
Dér de m'oiu purta frumosŭ
Ĕr voiu fi a cui am fostŭ.

***

Aşa ḑice frunḑa'n plopŭ,
Că dragostea nu-i norocŭ
Numai chiar pară de focŭ;
Aşa ḑice frunḑa'n vie,
Că dragostea nu-i moşiă
Ci năcasŭ şi duşmăniă.

***

Străinu-sŭ şi n'am pe nime....
Am destui dér nu'mĭ vreu bine.
De'aşŭ avé pe cineva
M'ar trage, nu m'ar lăsa.
Străinu'sŭ ca ş'o pasĕre,
N'am milă nicĭ de-o lature.
Străinu'sŭ ca-unŭ puiu de cucŭ
N'am milă unde mĕ ducŭ.

***

Sărutatulŭ de moşnégŭ
Ca carnea de puiu beteagŭ.
Sărutatulŭ de voinicŭ
Ca carnea de puiuţŭ friptŭ.

***

Tună Domne şi dă focŭ
Unde-a fi mândrulŭ pe locŭ,
Tună Dómne şi dă pară
Unde-a fi badea pe séră.

***

Nu te bate ca ş'unŭ pesce,
Că mândra nu te iubesce.
Nu te sfărîma cu firea,
Că lelea nu sci de ea.

***

Popa Iónŭ m'a juratŭ
Sĕ nu-mĭ ţinŭ drăguţă'n satŭ,
Nicĭ holteiu, nicĭ însuratŭ!
— Grijéscă popa de elŭ,
Că io-sŭ voinicŭ tinerelŭ,
Nu-sŭ moşnégŭ bĕtrânŭ ca elŭ.

***

De m'aşŭ face ca ş'odată
Sciu-aşŭ péna cum se pórtă:
Că péna se pórt'aşa —
Sĕ te iubéscă lelea.

Doine poporale.

(de lângă cetatea de pétră, culese de Eleonora T. Mihalca şi Sofia Colceriu.)

Flóre mândră'n grădiniţă,
Sărută-mĕ mândruliţă.
Până-i mutu la Bistriţă;
Sĕrută-me sĕ nu scie,
Scârbă'n casă sĕ nu fiă,
Sĕrută-mĕ sĕ nu vĕḑă,
Scârbă'n casă sĕ nu şédă.
Tu mândruţă mândrişóră
Ce-ţĭ-e gura-aşa amară?
O de pâne de sĕcară,
O de grâu de primăvéră,
Ba nicĭ de pâne de sĕcară,
Nicĭ de grâu de primăvéră,
Dér când m'a născutŭ pe mine
Au mâncatŭ maica căline,
Sĕ nu mĕ sĕrute nime.
Frunḑă verde de piperŭ,
Aprĭŭĕ Dómne şi ferĭ,
De gardulŭ bătutŭ cu spinĭ,
De drăguţa din vecinĭ
De puşcuţa rugінósă
De drăguţa mincinósă.
La drăguţa din vecinĭ
Trecui gardulŭ celŭ cu spinĭ,
Fără botă printre cânĭ;
Décă n'am fostŭ vinovatŭ,
Nicĭ cânii nu m'au muşcatŭ,
Nicĭ spinii nu m'au spinatŭ,
Fórte bine mĭ-a umblatŭ.

Cursulŭ la bursa de Viena

din 29 Ianuariu st. n. 1887

Rentă de aurŭ 5%	97 85
Rentă de hârtiă 5%	8 89
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare	148 60
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune)	96.7
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune)	126 —
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune)	115 50
Bonurĭ rurale ungare	103.75
Bonurĭ cu cl. de sortare	103.75
Bonurĭ rurale Banat-Timişŭ	103.75
Bonurĭ cu cl. de sortare	103 75
Bonurĭ rurale transilvane	104 —
Bonurĭ croato-slavone	104 50
Despăgubire p. dijma de vinŭ ung.	—.—
Imprumutulŭ cu premiu ung.	117.25
Losurile pentru regularea Tisei şi Segedinului	121.—
Renta de hârtiă austriacă	79.70
Renta de arg. austr.	80 05
Renta de aurŭ austr.	109 90
Losurile din 1860	135.75
Acţiunile băncei austro-ungare	864 —
Act. băncei de creditŭ ung.	287.25
Act. băncei de creditŭ austr.	282.60
Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ	5.98
Napoleon-d'orĭ	10.07
Mărcĭ 100 imp. germ.	62.15
Londra 10 Livres sterlinge	127.35

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 16 Ianuarie st. v. 1887.

	Cump.	vênd.
Renta română (5%)	$91^1/_2$	92—
Renta rom. amort. (5%)	$92^1/_2$	$93^1/_2$
» convert. (6%)	$86^1/_2$	87—
Impr. oraş. Buc. (20 fr.)	35—	36—
Credit fonc. rural (7%)	$101^3/_4$	$102^1/_4$
» „ „ (5%)	$85^1/_4$	86—
» » urban (7%)	99—	$99^1/_2$
» » » (6%)	$91^1/_2$	$92^1/_4$
» » » (5%)	$81^2/_4$	$82^1/_2$
Banca naţională a României 500 Lei	——	——
Ac. de asig. Dacia-Rom.	——	——
« » » Naţională	——	——
Aurŭ contra bilete de bancă	$17.^1/_2$	18.—
Bancnote austriace contra aurŭ	2.01—	2.03—

Cursulu pieţei Braşovŭ

din 31 Ianuariu st. n. 1887.

		Cump.		Vênd.
Bancnote românescĭ	Cump.	8.44	Vênd.	8.46
Argint românesc	»	8.40	»	8.42
Napoleon-d'orĭ	»	10.02	»	10.06
Lire turcescĭ	»	11.30	»	11.33
Imperialĭ	»	10.30	»	10.33
Galbenĭ	»	5.95	»	5.99
Scrisurile fonc. »Albina»	»	101.—	»	102.—
Ruble Rusescĭ	»	116.—	»	117.—
Discontulŭ	»	7—10% pe anŭ.		

ABONAMENTE

la

„Gazeta Transilvaniei"

se potŭ face cu începerea dale 1 şi 15 ale fiecărei lunĭ, mai uşorŭ prin mandate postale.

Adresele ne rugămŭ a ni se trimite esactŭ arătându-se şi posta ultimă.

Preţulŭ abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei lunĭ	3 fl. —
„ şése lunĭ	6 fl. —
„ unŭ anŭ	12 fl. —

Pentru România şi străinătate:

pe trei lunĭ	10 francĭ
„ şése lunĭ	20 „
„ unŭ anŭ	40 „

Administraţiunea „Gazetei Transilvaniei."

Mersulŭ trenurilorŭ

Valabilŭ dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia **Predealŭ-Budapesta** şi pe linia **Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta** a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

Predealŭ-Budapesta

	Trenŭ de persóne	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Bucurescĭ	—	—	—	7.30
Predealŭ (	—	—	—	1.14
Predealŭ (	—	—	—	—
Timişŭ	—	—	—	1.45
Braşovŭ (		—	—	—
Braşovŭ (	7.47	—	4.16	2.32
Feldióra	8.24	—	5.02	—
Apatia	8 51	—	5 43	—
Agostonfalva	9.14	—	6.15	—
Homorodŭ	9.51	—	7.06	—
Haşfaleu	11.03	—	8.52	—
Sighişóra (	11.29	—	9.19	—
Sighişóra (	11.26	—	9.31	—
Elisabetopole	12 0[illegible]	—	10 16	—
Mediaşŭ	12.29	—	10.57	—
Copsa mică	12.44	—	11.19 / 11.31	—
Micăsasa	1.05	—	11.52	—
Blaşŭ	1.34	—	12.31	—
Crăciunelŭ	1.46	—	12.48	—
Teiuşŭ	2.09	—	1.22	—
Aiudŭ	2.39	—	2 18	—
Vinţulŭ de susŭ	3.01	—	2.48	—
Uióra	3.08	—	2 56	—
Cucerdea	3.14	—	3 64	—
Ghirisŭ	3.53	—	4 51	—
Apahida	5.10	—	5 28	—
Cluşiu (	5.30	—	5 56	—
Cluşiu (	—	6 03	—	8.00
Nedeşdu	—	6.21	—	8.36
Ghirbĕu	—	—	—	9.02
Aghirişŭ	—	—	—	9.32
Stana	—	—	—	10.11
Huiedinŭ	—	7.14	--	10.5
Ciucia	—	7.43	—	12 16
Bucia	—	—	—	12.50
Bratca	—	—	—	1.21
Rév	—	8.22	—	2.02
Mező-Telegd	—	8.48	—	3.06
Fugyi-Vásárhely	—	—	—	3.38
Várad-Velinţe	—	—	—	3.54
Oradia-mare (	—	9.13	—	4.05
Oradia-mare (	—	9.18	10.55	4.50
P. Ladány	—	10.38	1 23	7.23
Szolnok	—	12.20	3 24	—
Buda-pesta	—	2.15	10.05	—
Viena (	—	—	2.15	—
Viena (	—	8.00	6.05	—

Nota: Órele de nópte suntŭ cele dintre liniile gróse.

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ de pers.	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	—	—	—	--
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	8.00
Szolnok	11 05	3.58	7 38	9.34	11.40
P. Ladány	2 02	5.28	5 40	11.26	2.31
Oradea mare	4..2	6.58	9.14	1.38	—
Várad-Velencze	—	—	9.24	2.06	..
Fugyi-Vásárhely	—	—	9 41	2 17	—
Mező-Telegd	--	7.33	10 19	2.40	—
Rév	---	8.04	11.38	3.24	—
Bratca	--	—	12.18	3.47	—
Bucia	---	—	12.54	4 07	—
Ciucia	—	8.58	1.57	4.33	—
Huiedin	---	9.28	3.11	5.15	—
Stana	—	—	3.40	5.31	—
Aghiriş	---	—	4.15	5.55	—
Ghirbĕu	—	—	4.36	6.07	—
Nedeşdu	..	—	4.58	6.24	--
Cluşiu (	—	10.28	5.26	6.43	--
Cluşiu (	11.00	—	—	—	7.08
Apahida	1 19	—	—	—	7.36
Ghiriş	.2 30	—	—	—	9.06
Cucerdea (	1.01	—	—	—	9.53
Cucerdea (	1 06	—	—	—	10.—
Uióra	1 13	—	—	—	10.09
Vinţulŭ de susŭ	1.20	—	—	—	10.19
Aiudŭ	1 41	—	—	—	10.48
Teiuşŭ	2.00	—	—	—	11.14
Crăciunelŭ	2 35	—	—	—	12.12
Blaşŭ	2.48	—	—	—	12.30
Micăsasa	3.20	—	—	—	1.12
Copşa mic	3 36	—	—	—	1.32
Mediaşŭ	4.00	—	—	—	2.18
Elisabetopole	4.35	—	--	—	3.03
Sigişóra	5.12	—	—	—	3.49
Haşfaleu	5.37	—	—	—	4.28
Homorod	7.02	—	—	—	6.16
Agostonfalva	7.43	—	—	—	7.06
Apatia	8.11	—	—	—	7.46
Feldióra	8.41	—	—	—	8.25
Braşovŭ (	9.21	—	—	—	9.15
Braşovŭ (	—	—	1.55	—	—
Timişŭ	—	—	2.53	—	—
Predealŭ (	—	—	—	—	--
Predealŭ (	—	—	3.28	—	—
Bucurescĭ	—	—	9.35	—	—

Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta

	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne
Teiuşŭ	11.24	—	2.40
Alba-Iulia	11.39	—	3.14
Vinţulŭ de josŭ	12.30	—	4.22
Şibotŭ	12.52	—	4.50
Orăştia	1.01	—	5.18
Simeria (Piski)	2.03	—	5.47
Deva	2 52	—	6.35
Branicĭca	3.23	—	7.02
Ilia	3.55	—	7.28
Gurasada	4.08	—	7.40
Zam	4.25	—	8.11
Soborşin	5.30	—	8.46
Bĕrzova	5.56	—	9 33
Conopŭ	6.27	—	9.53
Radna-Lipova	6.47	—	10.27
Paulişŭ	7.28	—	10.42
Gyorok	7.43	—	10.58
Glogovaţŭ	7.59	—	11.25
Aradŭ	8.28	—	11.39
Szolnok (	8.42	—	4 52
Szolnok (	—	—	5.12
Budapesta	—	—	8.20
Viena	—	—	6.05

Budapesta-Aradŭ-Teiuşŭ.

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	12.10	—
Budapesta	8.20	9.05	—
Szolnok (	11.20	12.41	—
Szolnok (	4 10	5.45	—.
Aradŭ	4 30	6.—	7.04
Glogovaţŭ	4.43	6.13	7.22
Gyorok	5 07	6.38	7.58
Paulişŭ	5.19	6.51	8 17
Radna-Lipova	5.41	7.10	8 36
Conopŭ	6 09	7.37	—
Bêrzova	6.28	7.55	—
Soborşin	7 25	8.42	—
Zam	8 01	9.12	—
Gurasada	8.34	9.41	—
Ilia	8.55	9.58	—
Branicĭca	9.19	10.17	—
Deva	9.51	10.42	--
Simeria (Piski)	10.35	11.07	—
Orăştiă	11.11	11.37	—
Şibotŭ	11.43	12.—	—
Vinţulŭ de josŭ	12 18	12.29	-.
Alba-Inlia	12.36	12.46	—
Teiuşŭ	1.29	1.41	—

Aradŭ-Timişóra

	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenŭ mixt
Aradŭ	5.48	—	6.05
Aradulŭ nou	6.19	—	6.33
Nĕmeth-Ságh	6.44	—	6.58
Vinga	7.16	—	7.29
Orczifalva	7.47	—	7.55
Merczifalva	—	—	—
Timişóra	9.02	—	9.08

Simeria (Piski) Petroşenĭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus	Trenŭ mixt
Simeria	11.25	—	2.42
Streiu	11.58	—	3.25
Haţegŭ	12.46	—	4 16
Pui	1.37	—	5.11
Crivadia	2.24	—	5.58
Baniţa	3.05	—	6.41
Petroşenĭ	3.37	—	7.12

Timişóra-Aradŭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Timişóra	6.25	—	5.00
Merczifalva	—	—	—
Orczifalva	7.46	—	6.32
Vinga	8.15	—	7.02
Németh-Ságh	8.36	—	6.23
Aradulŭ nou	9.11	—	8.01
Aradŭ	9.27	—	8.17

Petroşenĭ—Simeria (Piski)

	Trenŭ de pers.	Trenŭ omnibus	Trenŭ mixt
Petroşenĭ	10 07	—	6.10
Baniţa	10 48	—	6.53
Crivadia	11.25	—	7 37
Pui	12.05	—	8.20
Haţegŭ	12.42	—	9.01
Streiu	1.22	—	9.52
Simeria	1.53	—	10.31

Tipografia *ALEXI* Braşovŭ. Hârtia din fabrica d-lorŭ Königes & Kopony, Zernescĭ.